

A TRAVERS OTTAWA

Les lots vacants — La corporation devrait agir avec rigueur contre les propriétaires de lots vacants qui ne sont pas enlourés par une clôture.

Incomparable — Pour blanchir la peau, rafraîchir le teint, guérir les boutons, enlever le masque, les rousseurs et autres taches, la Lotion Parisienne n'a pas d'égale.

Chemin de fer Canadien du Pacifique — A partir du lundi 12 novembre, on a loptera pour le départ des trains sur cette ligne une échelle d'heures qui sera de trois minutes en avance avec l'heure d'Ottawa et six minutes en retard avec l'heure de Montréal.

Envoyez toujours vos ordres pour la meilleure huile de charbon américaine, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Concert — On doit organiser un concert sacré qui aura lieu au mois de janvier prochain au profit de la nouvelle église St-Jean-Baptiste. Le personnel comprendra les premières voix d'Ottawa.

Papier peint — Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COURANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Soumissions — Les employés du département de la milice sont occupés en ce moment à ouvrir les soumissions pour les fournitures militaires, et rapport sera fait à l'honorable ministre de la milice la semaine prochaine.

Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants — 25c. par bouteille.

Personnel — M. J. G. Scott, secrétaire de la compagnie du chemin de fer du lac St-Jean, a eu, ce matin, une entrevue avec l'honorable ministre de la milice.

Résultat — En prenant régulièrement les "Amers indigènes," vous sentez votre sang se purifier et s'enrichir, votre digestion devient facile et tout le système prend une vigueur inaccoutumée. Le résultat c'est la santé.

Chemin de fer Canada Atlantique — A une réunion des actionnaires de la compagnie du chemin de fer "Canada Atlantique," qui a eu lieu hier, les anciens directeurs ont été réélus.

Terrible — Deux mille livres de thé japon venant d'être reçu, seront vendus à moitié prix, 25c la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Envoyez chercher un échantillon gratis.

Raquettes — Le club de raquettes Frontenac doit avoir une assemblée lundi prochain, à l'Institut. Beaucoup de personnes doivent être proposées comme membres. On se prépare pour un hiver de plaisir.

Les pilules de noix longues de McGALE guérissent le mal de tête, etc. — 25c. par boîte.

Musical — Le chœur Ste Cécile a eu une assemblée, hier soir. On doit préparer sous peu un magnifique messe pour Noël.

AVIS — Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez-vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Couvent de la rue Water — Ecole supérieure — Mentions honorables : 6e cours — Diles Parmélie Archambault, Agnès Traversy. 5e cours — Diles Joséphine Barbeau, Amarilda Richar. 4e cours — Louisa Grison, Angéline Patry.

Lisez ceci avec attention : Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement New-York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement. Chacun est invité à examiner les marchandises; accueil bienveillant de la part du patron et des employés.

Cour d'assises — Hier a eu lieu, devant la cour d'assise, à Owen Sound, le procès de Joseph Lambert, accusé d'avoir tué son père, dans le township de Holland, au mois de mai dernier.

Les avocats de l'accusé ont plaidé qu'il était fou et un grand nombre de témoins ont été examinés.

Lambert a été acquitté, le jury ayant déclaré qu'il ne jouissait pas de sa raison.

C'est maintenant le temps de se purger. Si vous voulez le faire avec avantage, sans perte de temps et sans vous affaiblir, prenez le Remède du Dr Sey, qui se vend dans toutes les pharmacies.

Explorations — Les explorations pour déterminer le tracé du chemin de fer de la vallée de la rivière Du Lièvre sont poussées activement. Les travaux sont terminés maintenant jusqu'aux Petits Rapides, à douze milles du village de Buckingham. On se propose de construire aussitôt que possible la partie du chemin qui reliera le village de Buckingham au chemin de fer du Pacifique.

M. Laurent Duhamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

On demande des héritiers — Un nommé Alex. Boucher est mort, il y a deux ans, dans l'état de New-York, en laissant une petite fortune de cinq à sept mille piastres en argent. Boucher était autrefois de Québec ou au moins des environs de la ville. Il y a vingt-cinq ans qu'il quitta le pays pour aller travailler dans l'état de New-York. Il était journalier et gagnait \$2.00 par jour. Il est mort à l'âge de 50 ans sans laisser d'héritiers directs. Sa fortune a été remise à un avocat qui s'attend à ce que des parents du Canada réclament cette fortune.

Un bon remède — Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez-vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Vol — Un jeune homme du nom de Willie Powell, fils du maître de poste à Duncannonville, comté de Russell, a été arrêté pour avoir volé une traite de \$250 adressée au gérant de la Banque de Montréal, en cette ville. Le département des postes ayant été averti, fit faire des perquisitions et on finit par découvrir que le jeune Powell était l'auteur du vol. Celui-ci a été arrêté et il a avoué qu'il avait volé la traite en question et plusieurs autres transmises par la maille. Il subira son procès mardi prochain.

TTAWA, ONT., 10 JUIN 1880

Cher Monsieur, — J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résultera de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

La raquette — A une assemblée tenue, jeudi soir, au "Shades," rue Elgin, il a été décidé de former un club de raquette, ayant pour nom "Le Canadien," d'Ottawa, qui sera régi par la même constitution du club "Le Canadien," de Montréal. D'après l'enthousiasme démontré par tous ceux présents, il est certain que cette nouvelle association aura plein succès. Le fauteuil de la présidence, qui est en core vacant, sera donné à un de nos marchands populaires. Lequel? — Nous pourrions répondre à cette question prochainement.

Massacre horrible — Une tragédie épouvantable vient de se passer à Ottawa. La police est sur pied. La boisson et les cigares sont de qualité si excellente au restaurant Iroquois que M. Gratton, propriétaire et M. Paré, gérant ne peuvent pas toujours contrôler les gens, car personne ne veut partir sans être rassasié des boissons et des liqueurs qui dépassent toutes celles connues jusqu'à présent à Ottawa.

—Allez chez M. Laurent Duhamel, où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs.

Attraction — Assaut d'armes dans la soirée du 22 novembre, à l'Institut canadien; M. Rojambault qui a obtenu à Montréal, comme champion d'escrime, la ceinture d'honneur, fera assaut avec M. Blackmann, professeur d'armes. — La Révolution du Canada en 37-38, drame; — Trois diners pour un, vaudeville; — Le sergent; — Le Gas d'Falaise, seront des attraites assez puissants pour que chacun veuille assister à cette magnifique soirée. Hâtons-nous de prendre nos billets chez M. Guillaume, rue Sussex, M. Duquet dirigera l'orchestre. Son nom seul est une preuve de la qualité des morceaux qui seront exécutés.

Les directeurs de pensions, instituteurs et autres trouveront constamment, au magasin de musique de F. Boucher, 158, rue Sparks un choix varié de cantates pour distributions de prix, fin d'année, fêtes de supérieurs, visite de pasteur et d'évêque; ainsi qu'une splendide collection de romances françaises spécialement publiées pour Pensionnaires.

COUR DE POLICE

[Présidence du juge O'Gara]

George Purcell, accusé d'assaut et batterie, comparait de nouveau et est acquitté sur promesse de ne plus boire.

Edouard Desjardins, accusé de vente de boisson après onze heures le soir, contrairement aux lois municipales, est acquitté faute de preuves.

R. G. Coda, accusé d'assaut et batterie sur la personne de Mary Green sur la rue Albert, mardi dernier, est acquitté.

W. Rowley, accusé d'avoir assilli un nommé James Reed, est acquitté.

H. Easton, accusé d'avoir refusé de payer la somme de \$15 dues à James Tuff, est condamné à payer les frais.

John Beaubien, accusé de laisser errer ses animaux dans les rues, est condamné à \$1 d'amende.

William Hoolahany, accusé d'avoir insulté Thos. Smith, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais ou huit jours de prison.

John Morrissy, accusé d'ivresse et causant du désordre, cause remise à lundi.

T. Preseau, accusé d'avoir maltraité sa femme et d'avoir promis de ne plus boire, est acquitté sur promesse de ne plus boire.

Thos. Cloon, pour obstruction à la voie publique, est condamné à \$5 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Patrick O'Keefe, trouvé errant dans les rues, est acquitté sur promesse de quitter la ville.

C'EST LE TEMPS!

Oui, c'est le temps. Inutile de retarder! Sacrifiez deux jours s'il le faut, mais allez-y sans faute si vous voulez des pelletteries de première classe, faites dans les derniers goûts et à bon marché. La dépense d'un voyage n'est rien quand il s'agit de l'achat d'un capot, manteau ou set en fourrures. En allant là où il y a le plus grand assortiment, le meilleur choix, les meilleures qualités, les goûts les plus nouveaux et de l'ouvrage garanti, on est toujours sûr d'économiser son temps et son argent.

Les Messieurs du Clergé, sont spécialement invités de venir voir nos capots en mouton de Perse, de Russie, Bokhara, chien de Mer, loup de Russie, casques en loutre de Mer, loutre Canadienne, mouton de Perse, de Russie, en Seal, etc. etc. Tous ces articles sont faits à notre maison et nous nous faisons fort de les livrer sur mesure sous quelques heures d'avis.

Aux Dames. Nous disons que nous avons le plaisir de pouvoir leur offrir le plus beau choix possible en manteaux, casques et manchons en Seal, Mouton de Perse, Alaska, Loutre, Lièvre de Russie, etc. Nos collets et colletteries noirs, et garnitures en fourrures, confectionnés par nous-mêmes avec les meilleures peaux, ne sont pas égaux par la beauté, le fini et le bas prix.

Avez-vous des pelletteries changées de couleurs, passées de modes, apportez-nous les, et nous vous les metrons aussi belles, aussi brillantes que quand elles étaient neuves et formées dans les derniers patrons.

Nous sommes agents pour la vente des robes de fourrure, de la Compagnie du Nord-Ouest, c'est vous dire que nous avons le plus grand assortiment de robes et que nos prix sont très bas.

CHS. DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 chevreux.

NAISSANCE

A Ottawa, ce matin, la femme de M. L. A. Rocque, une fille.

ON DEMANDE

Pour la municipalité scolaire de Cumberland une maîtresse d'école diplômée, pour école élémentaire, pouvant enseigner l'anglais et le français. S'adresser au commissaire d'école numéro 14, Bureau de Poste de Sackville, P. O.

TOUS LES THÉS

Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement

Nemanquez pas cette occasion

Oscar McDonnell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883



L'AMI DES PAUVRES. PAIN KILLER DE PERRY DAVIS.

PRIS INTERIEUREMENT, il guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les Douleurs d'Estomac, les maladies du Foie la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR il guérit le Panaris, les Engèlures, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, le Neuralgisme, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens 25c. et 50c. la Bouteille

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIÈRES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P. Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

LE MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

LES PLUS NOUVEAUX MEUBLES DE Chambre à Coucher Sont maintenant exhibés dans nos vitrines. Ces meubles sont fabriqués dans les derniers goûts, en noyer noir et sculptés dans un style des plus relevés et ornements en noyer français. Se vendent \$55.00 SEULEMENT! JACOB ERBATT, 38 RUE RIDEAU. P.S.—Ne manquez pas d'aller visiter ces meubles avant d'acheter ailleurs.

Nouvel Etablissement

LUNDI, 24 SEPT.,

J'ouvrirai un

Magasin de Tabac

No. 457 Rue SUSSEX.

A. LALONDE.

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. D'après des procédés nouveaux MM. Dorion et Delorme sont en état de satisfaire encore plus que par le passé leurs nombreux clients, de la ville et de la campagne. Viennent aussi de recevoir un assortiment complet et d'un genre tout nouveau d'albums, de cadres dorés, en velours, et de tout genre, à la satisfaction du public. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre



Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis

PRIS, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal 1883.

Pilules de Noix Longues Composées



De McGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, in di di ges tions, étourdissements et de toutes les malaises causés par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de NOIX LONGUES COMPOSÉES, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

REMEDE DU DR SEY

DE PARIS Ce célèbre remède guérit la dyspepsie, les dérangements d'estomac, les indigestions, les vents, la bile, l'engorgement du foie, la constipation et les coliques. Il régularise l'action de l'estomac et de tous les organes digestifs. Pris immédiatement après le repas, à la dose d'une cuillerée à dessert, c'est le meilleur stimulant stomachique connu. Pris à la dose d'un verre à vin le matin à jeun, c'est un purgatif sûr et agréable, dont l'effet se fait sentir sans analgésie et sans douleur, et qui n'émeûche pas de vaquer aux occupations ordinaires. En vente chez tous les droguistes. Dépôts en gros à Montréal: MM. HYMAN, SONS & Co. MM. KERRY, WATSON & Co. MM. L. SUGDEN, EVANS & Co. 20 nov. 1882—1a.